

# My Home Insurance

## Proposal Form / *Borang Cadangan*

CHUBB®

### Statement Pursuant to Financial Services Act 2013, Schedule 9

*Kenyataan Mengikut Akta Perkhidmatan Kewangan, Jadual 9*

---

If you are applying for this insurance wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, then you have a duty to take reasonable care not to make in answering the questions in this Proposal form. You must answer the questions in this Proposal Form fully and accurately.

Failure to take reasonable care in answering the questions may result in avoidance of your contract of insurance, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of insurance.

The above duty of disclosure shall continue until the time the contract is entered into, varied or renewed.

In addition to answering the questions in this Proposal Form, you are required to disclose any other matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

*Jika anda memohon insurans ini sepenuhnya untuk tujuan yang tidak berkaitan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata dalam menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini. Anda dikehendaki menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dengan lengkap dan tepat.*

*Kegagalan untuk mengambil langkah yang munasabah dalam menjawab soalan-soalan, mungkin mengakibatkan pembatalan kontrak insurans anda, keengganan atau pengurangan gantirugi, perubahan terma atau penamatan kontrak insurans anda.*

*Kewajipan pendedahan diatas hendaklah diteruskan sehingga kontrak insurans anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.*

*Sebagai tambahan kepada soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini, anda dikehendaki untuk mendedahkan apa-apa perkara lain yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan.*

*Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak insurans anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.*



Nature of Residence / Jenis Kediaman

- (a) Detached private dwelling house / Rumah kediaman persendirian berasingan
- (b) Non-detached private dwelling house / Rumah kediaman persendirian tidak berasingan
- (c) Flat / apartment / condominium / Rumah pangsa / pangsapuri / kondominium

Will the dwelling regularly be left unoccupied / Adakah kediaman tersebut sentiasa akan ditinggalkan tidak berpenghuni?	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
No of months will be left unoccupied / Bilangan bulan kediaman akan ditinggalkan tidak berpenghuni:	<input type="text"/> <input type="text"/> Months / Bulan
Are the buildings in good state of repair and will they be so maintained / Adakah bangunan tersebut berada dalam keadaan baik atau dibaiki dan adakah ianya akan disenggara sedemikian?	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Protection available / Perlindungan sedia ada:	
a) Fire alarm / Penggera kebakaran	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
b) Security guard / Penjaga keselamatan	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
c) Burglar alarm / Penggera kecurian	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
d) Smoke detector / Pengesan asap	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
e) Fire extinguisher / Pemadam api	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
f) Others, please specify / Lain-lain, sila nyatakan:	
_____	
Has any Company or Insurer in respect of any contingencies to which this proposal applies / Berkenaan dengan mana-mana Kontigensi yang diterimapakai bagi cadangan ini, pernahkan mana-mana Syarikat atau Penanggung Insurans:	
Declined to insure you / Enggan menginsuranskan anda?	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Required special terms to insure you / Memerlukan syarat khas bagi menginsuranskan anda?	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Cancelled or refused to renew your insurance / Membatalkan atau enggan memperbaharui insurans anda?	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Increased your premium on renewal / Menaikkan premium semasa pembaharuan? If yes, please provide details / Jika Ya, sila berikan butir-butiran:	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
_____	
Have the Buildings and/or Contents suffered damage by hurricane, cyclone, typhoon, windstorm or flood during the past five years / Pernahkah Bangunan / Isi Kandungannya Mengalami kerosakan akibat ribut, angin pusing, taufan, ribut angin atau banjir dalam tempoh lima tahun yang lepas? If yes, please provide details / Jika Ya, sila berikan butir-butiran:	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
_____	
Have you ever sustained loss from any of the covers required / Pernahkah anda mengalami kerugian dari mana-mana perlindungan berkenaan? If yes, please provide details / Jika Ya, sila berikan butir-butiran:	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
_____	
Have you any other policies in force covering any of the contingencies to be insured against / Adakah anda mempunyai sebarang polisi lain yang berkuatkuasa yang melindungi mana-mana kontigensi untuk diinsuranskan? If yes, please provide details / Jika Ya, sila berikan butir-butiran:	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
_____	
Is this proposal in lieu of any insurance with this Company / Adakah cadangan ini adalah sebagai ganti kepada mana-mana insurans dengan Syarikat ini? If yes, please provide details / Jika Ya, sila berikan butir-butiran:	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
_____	

## Property To Be Insured / Harta Yang Diinsuranskan

The SUM to be insured must represent FULL VALUE of the property, the Proposer being required to sign a declaration to that effect below. The insurance will be subject to average, which means that if at the time of loss or damage the sum insured is less than the full value of the property insured the amount payable is proportionately reduced.

*Jumlah yang diinsuranskan mestilah mewakili JUMLAH PENUH harta, di mana Pencadang dikehendaki menandatangani akuan sedemikian di bawah. Insurans akan tertakluk kepada purata, yang membawa maksud sekiranya jumlah diinsuranskan semasa kerugian atau kerosakan adalah kurang daripada nilai penuh harta maka amaun yang akan dibayar akan dikurangkan secara berkadar.*

### Section A - Buildings and/or Contents (Mandatory Cover) / Seksyen A - Bangunan dan/atau Kandungan (Perlindungan Mandatori)

#### Buildings / Bangunan

The Proposer's Private Dwelling House or Flat/Apartment/Condominium and all the Domestic Offices, Stables, Garages and Out-Buildings used solely in connection therewith and on the same premises including Fixtures and Fittings therein and the Walls, Gates and Fences around and pertaining thereto.

*Rumah Kediaman Persendirian atau Rumah Pangsa, Pangsapuri/Kondominium dan semua Pejabat Domestik, Kandang Kuda, Garaj dan Bangunan Luar yang digunakan semata-mata yang berkenaan dengannya dan di atas premis yang sama termasuk Lekapan dan Lengkapan di dalamnya dan Dinding, Pintu Pagar dan Pagar sekelilingnya dan yang berkenaan dengannya.*

Total Sum Insured on Building / Jumlah keseluruhan yang diinsuranskan ke atas Bangunan

RM

#### Contents / Kandungan

On Household Goods and Personal Effects of every description (except as aftermentioned) the property of the Proposer or any member of the Proposer's family and domestic staff normally residing with the Proposer in the Proposer's Private Dwelling and all the Domestic Office, Stables, Garages and Out-buildings used solely in connection therewith and on the same premises.

*Ke atas segala jenis Barangan Rumah dan Barang Persendirian (melainkan seperti yang disebut selepas ini) harta Pencadang atau mana-mana anggota keluarga Pencadang dan pekerja domestik yang biasanya tinggal bersama Pencadang di Rumah Kediaman Persendirian dan segala Pejabat Domestik, Kandang Kuda, Garaj dan Bangunan Luar yang digunakan semata-mata yang berkenaan dengannya dan di atas premis yang sama.*

No one article (furniture, pianos, organs, household appliances, radios, television sets, video recorder sets, Hi-Fi equipment and the like excepted) will be deemed of greater value than five (5) per cent of the Total Sum Insured on the said Contents unless such articles is specially declared as a separate item.

*Tidak ada satu barang pun (tidak termasuk perabut, pianos, organ, peralatan rumahtangga, radio, set televisyen, set perakam video, peralatan Hi-Fi) hendaklah dianggap mempunyai nilai lebih besar daripada lima (5) peratus daripada keseluruhan Jumlah Yang Diinsuranskan ke atas Kandungan kecuali barangan sedemikian secara khusus diisytiharkan sebagai butiran yang berasingan.*

Specify any article of greater value than five (5) per cent of the total sum insured on contents.

*Nyatakan sebarang artikel yang mempunyai nilai lebih besar daripada lima (5) peratus daripada keseluruhan Jumlah Yang Diinsuranskan ke atas Kandungan.*

Total Sum Insured on Contents / Jumlah keseluruhan yang diinsuranskan ke atas Kandungan

RM

### Section B - Personal Liability (Optional Cover) / Seksyen B - Liabiliti Persendirian (Perlindungan Pilihan)

Limit of Liability for anyone Accident and anyone Period of Indemnity

*Had Liabiliti bagi mana-mana satu Kemalangan dan mana-mana satu Jangkamasa Indemniti*

RM 250,000.00

### Section C - Accidental Death (Optional Cover) / Seksyen C - Kematian Kemalangan (Perlindungan Pilihan)

Sum Insured / Jumlah Diinsuranskan

RM 100,000.00



<b>Applicable for Contents Only / Digunakan untuk Kandungan Sahaja</b>	
Optional Benefit No. 5A - Extension for extended theft cover but excluding theft by domestic servants or any member of Your family or Household <i>Manfaat Pilihan No. 5A - Perluasan untuk melindungi perlindungan terhadap kecurian tetapi tidak termasuk kecurian oleh pembantu rumah domestik atau mana-mana Ahli Keluarga atau Penghuni Rumah Anda</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Benefit No. 5B - Extension for extended theft cover including theft by domestic servants <i>Manfaat Pilihan No. 5B - Perluasan untuk melindungi kecurian termasuk oleh pembantu rumah domestik</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
<b>Applicable for Buildings and/or Contents / Digunakan untuk Bangunan dan/atau Kandungan</b>	
Optional Benefit No. 6 - Increase of Indemnity limits under Additional Benefit E - Rent Insurance <i>Manfaat Pilihan No. 6 - Kenaikan had gantirugi tambahan di bawah Manfaat Tambahan E - Insurans Sewa</i> Additional Rent for Buildings only / Sewa Tambahan bagi Bangunan sahaja Additional Rent for Contents only / Sewa Tambahan bagi Kandungan sahaja	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak  RM _____ RM _____
Optional Benefit No. 7 - Increase of Indemnity limits under Additional Benefit F - Liability to the Public <i>Manfaat Pilihan No. 7 - Kenaikan had gantirugi di bawah Manfaat Tambahan F - Liabiliti kepada Awam</i>	
Increase to RM100,000 / Tambah kepada RM100,000	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Increase to RM250,000 / Tambah kepada RM250,000	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Benefit No. 8 - Extension to cover Riot, Strike and Malicious Damage <i>Manfaat Pilihan No. 8 - Perluasan perlindungan terhadap Rusuhan, Mogok dan Niat Jahat</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Benefit No. 9 - Extension to cover Subsidence and Landslip <i>Manfaat Pilihan No. 9 - Dilanjutkan untuk meliputi Penenggelaman dan Kegelinciran Tanah</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Benefit No. 9 - Extension to cover Subsidence and Landslip including swimming pools, terraces, patios, drives, footpath, walls, gates or fences <i>Manfaat Pilihan No. 9 - Perluasan untuk melindungi Penenggelaman dan Gelinciran Tanah</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Separate Sum Insured / Jumlah Diinsuranskan yang Berasingan	RM _____
<b>Optional Clauses / Klausula Pilihan</b>	
<b>Applicable for Buildings and/or Contents / Digunakan untuk Bangunan dan/atau Kandungan</b>	
Optional Clause No. 1 - Removal of Debris (with separate sum insured) <i>Fasal Pilihan No. 1 - Pengalihan Debris (Dengan Jumlah Diinsuranskan Berasingan)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Sum Insured / Jumlah Diinsuranskan	RM _____
Optional Clause No. 2 - Removal of Debris (without separate sum insured) <i>Fasal Pilihan No. 2 - Pengalihan Debris (Dengan Jumlah Diinsuranskan Tidak Berasingan)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
<b>Applicable for Buildings Only / Digunakan untuk Bangunan Sahaja</b>	
Optional Clause No. 4 - Architect's, Surveyor's and Consultant's Fees (with separate sum insured) <i>Fasal Pilihan No. 4 - Yuran Akitek, Penyelaras, Jurutera dan Perunding (Dengan Jumlah Diinsuranskan Berasingan)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Sum Insured / Jumlah Diinsuranskan	RM _____
Optional Clause No. 5 - Architect's, Surveyor's and Consultant's Fees (without separate sum insured) <i>Fasal Pilihan No. 5 - Yuran Akitek, Penyelaras, Jurutera dan Perunding (Dengan Jumlah Diinsuranskan Tidak Berasingan)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Clause No. 7 - Foundation Exclusion <i>Fasal Pilihan No. 7 - Pengecualian Tapak Bangunan</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Clause No. 8 - Reinstatement Value Clause <i>Fasal Pilihan No. 8 - Nilai Pengembalian Semula</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Clause No. 9 - Reinstatement Value (Strata Titled Property) Clause <i>Fasal Pilihan No. 9 - Nilai Pengembalian Semula (Harta Hak Milik Strata)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak

Optional Benefit No. 10 - Impact Damage (including Insured's own vehicle) <i>Manfaat Pilihan No. 10 - Kerosakan Hentaman (termasuk kenderaan Pihak Diinsuranskan)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Optional Benefit No. 11 - Damage By Falling Trees or Branches and Objects Therefrom <i>Manfaat Pilihan No. 11 - Kerosakan Pokok Tumbang atau Dahan atau Objek Daripadanya</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak

### Important Note / Catatan Penting

- The value of Platinum, Gold and Silver Articles, Jewellery and Furs payable under the Policy is limited to one-third of the Total Sum Insured on Contents. (These items, if insured, have to be declared separately) / *Nilai barang platinum, barang emas dan barang perak, barang kemas dan pakaian bulu di bawah polisi ini adalah terhad kepada satu per tiga jumlah seluruh yang diinsuranskan atas kandungan. (Barang-barang sejenis ini, jika diinsuranskan, hendaklah diisytiharkan secara berasingan)*
- This policy is for Private Dwelling and/or Contents contained therein occupied solely for residential purposes or residential and domestic office purposes. No manufacture or deposit or storage of merchandise may be allowed in the Private Dwelling or in any portion of the premises of which the Private Dwelling forms a part. / *Polisi ini untuk kediaman persendirian dan/atau kandungan yang terdapat di dalamnya, dihuni semata-mata bagi tujuan kediaman atau untuk tujuan kediaman dan pejabat dalaman, Perkilangan atau perletakan atau penyimpanan barang niaga tidak dibenarkan di dalam kediaman persendirian atau di dalam mana-mana bahagian premis di mana kediaman persendirian membentuk sebahagian daripada premis.*
- This Policy does not cover property more specifically insured or, unless specially mentioned declared herein: Deeds, Bonds, Bills of Exchange, Promissory Notes, Cheques, Security for Money, Stamps, Documents of any kind, Cash Currency Notes, Bank Notes, Manuscripts, Medals and Coins, Motor Vehicles and Accessories. / *Polisi ini tidak melindungi harta yang lebih khusus diinsuranskan atau lebih khusus disebut di sini: Surat ikatan, Bon, Bil Pertukaran, Nota Janji Hutang, Cek, Cagaran bagi Wang, Setem, walau apa jenis Dokumen, Tunai, Nota Mata Wang, Nota Bank, Manuskrip, Pingat dan Syiling, Kenderaan Bermotor dan Aksesori.*
- In the event of a conflict between the English and the translated versions of this proposal form, the English version shall prevail. Please read the following declaration very carefully, and read again the questions and answers, especially if not completed in your own hand, before signing the form. / *Jika terdapat sebarang konflik mengenai kandungan di antara versi Bahasa Inggeris dengan terjemahannya dalam borang cadangan ini, versi Bahasa Inggeris adalah sah di sisi undang-undang. Sila baca akuan berikut dengan berhati-hati, dan baca soalan dan jawapan sekali lagi terutamanya jika bukan anda yang mengisi borang sebelum menandatangani borang.*

### Declaration / Pengakuan

I / We hereby declare that the above answers and statements are true, and what I / We withheld no material information regarding this Proposal.

I / We agree that the statements and declarations contained in this proposal form will be relied upon by Chubb Insurance Malaysia Berhad (Chubb) to decide whether to accept this insurance. I / We further agree to accept indemnity subject to the conditions in and endorsed on the Company's policy.

I / We also declare that THE TOTAL SUM TO BE INSURED REPRESENT NOT LESS THAN THE FULL VALUE OF THE PROPERTY, as above mentioned, and I / We agree that no insurance shall commence until the Proposal has been accepted by the Company.

*Saya / Kami mengakui bahawa jawapan dan kenyataan di atas adalah benar dan Saya / Kami tidak menyembunyikan apa-apa maklumat yang penting berkaitan dengan cadangan ini.*

*Saya / Kami bersetuju bahawa kenyataan-kenyataan dan pengakuan-pengakuan di dalam borang cadangan ini akan digunapakai oleh Chubb Insurance Malaysia Berhad (Chubb) untuk membuat keputusan sama ada untuk menerima insurans ini. Saya / Kami juga bersetuju menerima indemnity tertakluk kepada syarat yang terkandung dalam dan terendors pada Polisi Syarikat.*

*Saya / Kami juga mengaku bahawa JUMLAH SELURUH UNTUK DIINSURANSKAN MEWAKILI TIDAK KURANG DARIPADA NILAI PENUH HARTA, seperti yang dinyatakan di atas dan Saya / Kami bersetuju bahawa tiada insurans akan bermula sehingga cadangan telah diterima oleh Syarikat.*

### Privacy Notice / Notis Privasi

I understand that Chubb Insurance Malaysia Berhad (Chubb) needs to deal with my personal data to administer my Policy and offer me insurance products and services. To achieve these purposes, I allow Chubb to collect, use and disclose my personal data to selected third parties in or outside Malaysia, in accordance with Chubb's Personal Data Protection Notice, which is found in Chubb's website at [www.chubb.com/my-privacy](http://www.chubb.com/my-privacy). I may contact Chubb for access to or correction of my personal data, or for any other queries or complaints.

*Saya faham bahawa Chubb Insurance Malaysia Berhad (Chubb) perlu berurusan dengan data peribadi saya untuk mentadbir Polisi saya dan menawarkan saya produk dan perkhidmatan insurans. Untuk mencapai tujuan-tujuan ini, saya membenarkan Chubb untuk mengumpul, mengguna dan memberi data peribadi saya kepada pihak ketiga terpilih yang terletak di dalam atau di luar Malaysia, selaras dengan Notis Perlindungan Data Peribadi Chubb, yang terdapat dalam laman web Chubb di [www.chubb.com/my-privacy](http://www.chubb.com/my-privacy). Saya boleh menghubungi Chubb untuk mendapatkan atau membetulkan data peribadi saya, atau untuk sebarang pertanyaan atau aduan.*

Proposer's signature / Company's Chop  
*Tandatangan Pencadang / Cap Syarikat*

Date / Tarikh

